



Fondazione
dell'Ordine
degli Architetti
Provincia di Bolzano

Stiftung
der Kammer
der Architekten
Provinz Bozen



BLS
Business Location
Südtirol - Alto Adige

Unterstützt von / sponsorizzato da:



1 Frage: Mit Bildunterschriften ist im Falle der Zeichnungen der Planinhalt gemeint (z.B. Lageplan 1:500) und im Falle der Fotos der Dateinamen des Bildes und der Namen des Fotografen.

Antwort: Alle Namen der Dateien (Bildunterschriften) der Pläne und Fotos sollen, soweit wie möglich, den Inhalt der Datei erklären. Z.B. Südansicht.pdf ; Foto1.jpg. Die ausgedruckten Kopien (A4 Blätter) sollen mit dem Namen des digitalen Dokuments bezeichnet werden. Pläne und Fotos müssen ausgedruckt geliefert werden, und zusätzlich auf CD bzw. DVD gespeichert werden. Alle Beschriftungen sollen außerhalb der Zeichnung sein, auch die Raumbezeichnungen (dafür bitte eine Legende erstellen, und im Raum nur eine Nummer einfügen).

2 Frage: Zeichnungen mit farbigen Bereichen und Rastern werden nicht angenommen. Farbige Bereiche sind klar, gelten aber Graustufen als farbige Bereiche? Was meinen Sie mit Raster - in Zeichnungen eingebaute Pixelbilder?

Antwort: Die Pläne werden für eine mögliche Publizierung verwendet. Diese kann auch schwarz/weiß sein, d.h. die Farben gehen verloren und die Farbstufen sind nicht mehr zu erkennen. Im Grundriss und Schnitt kann man die Wandstärke schwarz füllen. Als Raster versteht man Texturen, Schraffuren, Füllflächen, etc.

3 Frage: Werden die von uns erstellten A4 Blätter direkt in einen Katalog übernommen, oder werden diese (rein was das Layout betrifft) noch umgearbeitet? Andernfalls würden Sie bei allen eingereichten Bauten eine Vielzahl unterschiedlich gestalteter A4-Seiten erhalten.

Antwort: Die A4 Blätter sollen nur den Inhalt der Dateien zeigen, und denselben Namen tragen, sie werden eine Hilfe für die Jury sein. Die vektoriale Pdf-Zeichnungen werden für den Katalog verwendet und vom Grafiker layoutet. Alle Projekte werden in einer Powerpoint-Präsentation vorgestellt.

4 Frage: Muss die Beschriftung der Pläne und Fotos doppelsprachig sein?

Antwort: Die Beschriftung der Pläne muss doppelsprachig sein: Z.B. Küche/Cucina.

- **Wichtig:** Es ist ein Bauleitplanauszug mit der genauen Positionierung des Projektes mitzuliefern (als Datei und als Ausdruck) mit dem Namen der Gewerbezone.

5 Frage: Texte: 2000 Anschläge pro Sprache oder für beide Sprachen zusammen?

Antwort: Max. 2000 Anschläge insgesamt, d.h. deutscher + italienischer Text.

6 Frage: Zeichnungen, Absatz 2 - Entwurfszeichnungen: Ist damit das bei der Gemeinde vorgelegte Einreichprojekt gemeint oder tatsächlich die Skizzen und Entwürfe der Projektvorbereitungsphase?

Antwort: Entwurfszeichnungen=Endgültiges Projekt.

7 Frage: Sollen die Zeichnungen bemaßt sein oder darf sich nur der Mass auf der Zeichnung befinden.

Antwort: Die Zeichnungen dürfen nicht bemaßt werden, es darf nur der Mass verwendet werden.

8 Frage: Können sich die Legenden auf dem jeweiligen A4 Blatt befinden?

Antwort: Ja, auf dem selben Blatt, aber nicht in der Zeichnung.



Fondazione
dell'Ordine
degli Architetti
Provincia di Bolzano

Stiftung
der Kammer
der Architekten
Provinz Bozen



Business Location
Südtirol - Alto Adige

Unterstützt von / sponsorizzato da:



Raiffeisen Leasing
Raiffeisen Landesbank Südtirol AG

9 Frage: Die Zeichnungen im dwg.Format zeigen Linien in verschiedenen Farben auf (jede färbige Linie entspricht einer verschiedenen Strichstärke) welche in der Druckphase schwarz werden. Oder müssen die Linien im File alle schwarz/weiss sein?

Antwort: Es müssen vektorielle Pdf's eingereicht werden, weder farbige Zeichnungen, noch dwg.

10 Frage: Konstruktionsdetails können sich auf einem A4 Blatt befinden oder soll für jedes Detail ein Blatt gewählt werden?

Antwort: Das hängt von der Leserlichkeit ab, besser ein Detail pro Blatt.

11 Frage: Müssen Lüftungs- oder Heizanlagen als Zeichnung dargestellt werden oder reicht eine Funktionsbeschreibung?

Antwort: Es reicht eine Beschreibung mit graphischem Hinweis in der Zeichnung, die klar machen, dass es sich um eine Lüftungsanlage handelt, die für energetische Effizienz sorgt.

12 Frage: Raster: Müssen auch Raster entfernt werden, die ohne Informationsverlust schwarz ausgedruckt werden können (z.B. Fliesenschraffur in Gängen und Nasszellen)?

Antwort: Es darf keine Raster, bzw. Schraffuren etc. in den Zeichnungen geben.